

MANUALE D'USO

Letto Elettrico Smontabile

ARPA II

Cod. 15000097/N



INDICE:

1. INTRODUZIONE:	pg.3
2. DESTINAZIONE D'USO:	pg.4
3. AMBIENTE E APPLICAZIONE:	pg.5
4. SIMBOLI ED AVVERTENZE GENERALI:	pg.6
5. CLASSIFICAZIONE - STANDARD:	pg.11
6. ETICHETTATURA E LEGENDA SIMBOLI:	pg.12
7. DESCRIZIONE:	pg.14
8. ACCESSORI:	pg.16
9. INSTALLAZIONE E MONTAGGIO/SMONTAGGIO:	pg.17
10. ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO:	pg.24
11. CONTROINDICAZIONI E COMPLICAZIONI:	pg.28
12. PULIZIA E DISINFEZIONE:	pg.29
13. MANUTENZIONE:	pg.33
14. RICAMBI:	pg.39
15. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:	pg.40
16. SMALTIMENTO:	pg.41
17. SPECIFICHE TECNICHE:	pg.42
18. RECLAMI E INCIDENTI:	pg.42
19. CERTIFICATO DI GARANZIA:	pg.43

1. INTRODUZIONE:

Gentile Cliente,
desideriamo ringraziarla per il suo acquisto e per la fiducia accordata ai nostri prodotti.

I Letti Elettrici MOVI sono Dispositivi Medici di Classe I, secondo il regolamento Europeo MDR 2017/745 del 5 Aprile 2017.

Il presente manuale fornisce informazioni utili all'acquirente e all'utilizzatore per tutte le funzioni che garantiscono un utilizzo quotidiano, pratico e sicuro di questo letto.

Si consiglia di usare questo manuale come guida pratica e di conservarlo vicino al letto.

Il Fabbrikante potrebbe avere aggiornato le informazioni contenute in questo manuale. In caso di necessità contattare il Fabbrikante per ricevere l'ultima versione aggiornata.

2. DESTINAZIONE D'USO:

I Letti Elettrici MOVI sono dispositivi medici destinati alla degenza di pazienti fragili in ambito assistenziale e domiciliare.



Prima di ogni utilizzo, verificare il buono stato e l'assenza di difetti del letto da degenza.

Il letto da degenza può essere utilizzato solo nelle condizioni descritte in questo manuale d'uso. Qualsiasi altro utilizzo non è da considerarsi corretto.

3. AMBIENTE E APPLICAZIONE:

Il letto da degenza ARPA II è destinato all'uso conformemente a:

Ambiente di applicazione 4 (rif. UNI CEI EN 60601-2-52) -

- Cure somministrate in ambiente domestico nelle quali gli apparecchi elettromedicali sono utilizzati per alleviare o compensare una lesione, una disabilità o malattia.



Prima di utilizzare il letto da degenza:

- Leggere attentamente il manuale in ogni sua parte al fine di evitare danni al letto a causa di un utilizzo errato.
- Prima del primo utilizzo, pulire e disinfettare scrupolosamente il letto da degenza.
- Prima dell'utilizzo, l'utente deve verificare l'efficienza e il buono stato del letto da degenza.
- Questo letto da degenza è conforme al Regolamento Europeo MDR 2017/45 del 5 Aprile 2017 sui dispositivi medici e s.m.i. ed è classificato come dispositivo medico di Classe I.

Il presente manuale contiene istruzioni sulla sicurezza che devono essere assolutamente rispettate. Tutte le persone che utilizzano il letto da degenza devono conoscere l'intero contenuto di questo manuale e rispettare le avvertenze sulla sicurezza riportate all'interno.

4. SIMBOLI ED AVVERTENZE GENERALI:

Assicurarsi di leggere l'intero manuale. Utilizzare il prodotti unicamente se in buono stato. Le avvertenze sulla sicurezza hanno lo scopo di evitare danni alle persone.

4.1 Spiegazione dei simboli di sicurezza utilizzati

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli:



Avvertenze contro danni a persone:

Questo simbolo indica la presenza di pericoli generici che possono causare pericolo di vita e per la salute.



Avvertenze contro danni a persone:

Questo simbolo indica la presenza di tensione elettrica pericolosa che può causare pericolo di vita.



Avvertenze contro danni a oggetti:

Questo simbolo indica la possibilità di danni a oggetti. È possibile che si verifichino danni al meccanismo e ai materiali del letto o all'ambiente circostante.

Il simbolo di sicurezza non sostituisce il testo di avvertenza a cui si riferisce. Leggere sempre le avvertenze sulla sicurezza e seguirle attentamente!



Altre avvertenze:

Questo simbolo indica l'obbligo di leggere le istruzioni prima dell'utilizzo del dispositivo



Altre avvertenze:

Questo simbolo indica un suggerimento generico utile. Seguendo questo suggerimento, viene facilitato l'utilizzo del letto e una migliore comprensione delle istruzioni.

4.2 Avvertenze generali

- Prima di ogni utilizzo, verificare il buono stato e l'assenza di difetti del letto da degenza.
- Quando si eseguono delle regolazioni, assicurarsi che non ci siano ostacoli come mobili o ribassamenti del soffitto.
- Il letto da degenza deve essere utilizzato unicamente con alza-malati specifici, a causa dello spazio limitato presente sotto il letto.
- **ATTENZIONE:** non modificare in alcun modo questo dispositivo.
- **ATTENZIONE:** materassi non compatibili possono costituire un pericolo. Leggere le istruzioni per l'uso.
- **ATTENZIONE:** SPONDE non compatibili possono costituire un PERICOLO. Leggere le istruzioni per l'uso.
- **ATTENZIONE:** non modificare questo dispositivo senza l'autorizzazione del fabbricante.
- **ATTENZIONE:** quando si utilizzano cavi di alimentazione di altre apparecchiature con questo letto da degenza, assicurarsi che non vengano schiacciati dalle parti mobili del letto.
- **ATTENZIONE:** possono verificarsi situazioni di PERICOLO causate da un utilizzo errato del CAVO DI ALIMENTAZIONE.
- **ATTENZIONE:** tenere lontano da fonti di calore, umidità e liquidi.
- **ATTENZIONE:** l'asta alazamalati non compatibile può costituire un pericolo. Leggere le istruzioni per l'uso.
- In fase di installazione e di utilizzo del dispositivo, verificare che l'alimentatore sia posto in una posizione facilmente accessibile, qualora, in caso di emergenza, si rendesse necessario isolare il dispositivo dalla rete elettrica.



ATTENZIONE: rispettare sempre le misure massime e minime per i materassi, quando sul letto si utilizzano delle sponde. Per individuare le corrette dimensioni del materasso, verificare le indicazioni presenti all'interno del Capitolo "ACCESSORI", oppure contattare il rivenditore o scrivere a infotecnichewimed@movigroup.com



ATTENZIONE: quando sul letto si utilizzano delle sponde, se lo spazio orizzontale tra il lato del materasso e la parte interna della sponda è troppo ampio, l'utilizzatore potrebbe rimanere intrappolato e/o soffocare. Inoltre, il rischio aumenta se si utilizzano materassi molto spessi o morbidi (a bassa densità). Per individuare le corrette dimensioni del materasso, verificare le indicazioni presenti all'interno del Capitolo 8 "ACCESSORI".



Nel dispositivo sono installati più cavi elettrici, che ne garantiscono il corretto funzionamento. Si raccomanda la massima attenzione, in particolare verso il cavo del telecomando che, in alcune posizioni, potrebbe comportare il rischio di strangolamento. Non lasciare i cavi pendenti o accessibili mentre il dispositivo è in uso o a riposo.

Prestare particolare attenzione alla presenza di bambini, che non devono giocare né entrare in contatto con i cavi elettrici. Allo stesso modo, i caregiver o gli assistenti devono vigilare nel caso di utenti con capacità cognitive ridotte o alterate (ad esempio persone con disabilità cognitiva, demenza, o che assumono farmaci che compromettono l'attenzione o la percezione del rischio), assicurandosi che i cavi non rappresentino un pericolo di intrappolamento o strangolamento

4.3 Avvertenze sulla sicurezza per gli OPERATORI SANITARI

- Prima del primo utilizzo del letto, informare l'utilizzatore sull'uso in sicurezza del letto, seguendo attentamente le istruzioni riportate in questo manuale che deve essere fornito insieme al letto. Informare tutti gli utilizzatori su ogni possibile pericolo a causa di un utilizzo errato. Prestare particolare attenzione all'azionamento elettrico del letto e, se montate, all'utilizzo delle sponde.
- I letti da degenza sono classificati come dispositivi medici di Classe I. È necessario assolvere i propri doveri in conformità alle normative vigenti in materia di installazione e utilizzo dei dispositivi medici, al fine di assicurare un utilizzo duraturo e in sicurezza di questo prodotto senza alcun rischio per pazienti, utilizzatori e terze parti. In caso di utilizzo prolungato del letto, è necessario eseguire controlli a cadenza regolare (si suggerisce almeno una volta all'anno), per verificarne le funzionalità e individuare eventuali danni visibili.
- Assicurarsi che questo letto sia utilizzato esclusivamente da personale qualificato (nel caso di utilizzo domiciliare).
- Assicurarsi che eventuali sostituti del personale siano sufficientemente istruiti sul corretto utilizzo di questo letto.
- In caso di utilizzo di accessori elettrici, quali compressori per materassi antidecubito, assicurarsi che siano installati e che funzionino correttamente. Prestare attenzione, in particolare, ai seguenti aspetti: 1) Corretto fissaggio di tutti i cavi, i tubi flessibili, ecc. 2) Non utilizzare prese elettriche multiple sotto il letto (pericolo di incendio in caso di contatto con liquidi) . In caso di dubbio, contattare il produttore degli accessori. 3) Accertarsi che le componenti di altri dispositivi elettrici (esempio: tubi e cavi elettrici di materassi antidecubito) non interferiscano con le regolazioni/movimentazioni del letto.
- Assicurarsi che il personale rispetti le avvertenze sulla sicurezza.

4.4 Avvertenze sulla sicurezza per l'UTILIZZATORE

- Leggere il presente manuale prima dell'utilizzo.
- Prima di ogni utilizzo, verificare il buono stato e l'assenza di difetti del letto da degenza.
- Quando si eseguono delle regolazioni, assicurarsi che non ci siano ostacoli come mobili o ribassamenti del soffitto.

Letto Elettrico Smontabile ARPA II

- In caso di utilizzo di componenti elettrici aggiuntivi, come alza-malati, lampade da lettura o compressori per materassi antidecubito, assicurarsi che il cavo di alimentazione non resti impigliato nelle parti mobili del letto o che non venga danneggiato.
- Il letto non deve essere usato da bambini e da persone di altezza inferiore a 146 cm o con indice di massa corporea (BMI) inferiore a 17, al fine di evitare rischi di intrappolamento/soffocamento tra la rete, la sponda laterale e il pannello o tra le parti in movimento e gli oggetti posizionati intorno al letto.
- Non utilizzare il dispositivo qualora si sospetti qualsiasi tipo di malfunzionamento.
- Le regolazioni possono essere eseguite solo da personale istruito o in presenza di personale esperto.
- Non utilizzare prese elettriche multiple per collegare apparecchi elettrici esterni.
- In caso di dubbio rispetto a danni o malfunzionamenti, scollegare immediatamente la spina dalla presa di alimentazione.
- Il cavo di alimentazione deve essere installato in modo che durante il funzionamento del letto non venga trascinato, calpestato o danneggiato dalle parti mobili.
- Prima di ogni spostamento, rimuovere la spina dalla presa.
- Quando il letto non viene utilizzato, assicurarsi che la pulsantiera non possa cadere e danneggiarsi (deve rimanere attaccata tramite il gancio). Assicurarsi che il cavo del telecomando non venga danneggiato dalle parti mobili del letto.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione e di connessione per verificare eventuali danni meccanici (abrasioni, fili scoperti, pieghe, infossature, ecc.) e in particolare nei casi seguenti:
 - dopo ogni sovraccarico meccanico (ad esempio: schiacciamento del cavo con il letto o con un carrello, in seguito a trazioni e spostamenti del letto con la spina inserita nella presa di alimentazione);
 - dopo ogni regolazione e dopo ogni spostamento, prima di inserire la spina nella presa di alimentazione;
 - durante l'utilizzo normale da parte dell'utilizzatore.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione e di connessione siano integri e inseriti correttamente.
- **Per evitare l'utilizzo non autorizzato o accidentale del letto, l'utilizzatore deve inserire il Nurse Lock (blocco comandi) ogni qualvolta il paziente rimanga nel letto senza assistenza.**

5. CLASSIFICAZIONE - STANDARD:

I Letti Elettrici MOVI sono Dispositivi Medici di Classe I, secondo il regolamento Europeo MDR 2017/745 del 5 Aprile 2017 (Allegato 8 - Regola 13).

I dispositivi sono conformi agli standard di prodotto in vigore al momento dell'immissione in commercio.

Letto Elettrico Smontabile ARPA II

6. ETICHETTATURA E LEGENDA SIMBOLI:

LETTO ELET. ARPA II SMONTABILE
ARPA II Detachable steel electric bed

LOT 244000733

2024 

 = 135 kg

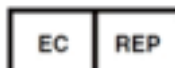
 = 180 kg

Input: 100-240V 50/60 Hz

REF 15000097/N **MD**

 **MOVI S.p.A.** - Divisione Wimed
 Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano Italy
MADE IN VIETNAM



	FABBRICANTE		RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO NELLA COMUNITA EUROPEA
	DATA DI FABBRICAZIONE		LOTTO
	CODICE PRODOTTO		NUMERO DI SERIE
	CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO		ATTENZIONE! CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO PER IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA QUALI AVVERTENZE E PRECAUZIONI
	DATA DI SCADENZA		NON RIUTILIZZARE
	FRAGILE, MANEGGIARE CON CURA		MANTENERE ASCIUTTO
	DISPOSITIVO MEDICO		PRODOTTO CONFORME ALLE DIRETTIVE/REGOLAMENTI EUROPEI DI SETTORE
	QUESTO LATO VERSO L'ALTO		PESO MASSIMO DEL PAZIENTE
	CARICO LAVORO IN SICUREZZA		CORRENTE ALTERNATA

Letto Elettrico Smontabile ARPA II

	APPARECCHIO DI CLASSE II		PARTE APPLICATA DI TIPO B
	PARTE APPLICATA DI TIPO BF		RACCOLTA SEPARATA DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE
	PORTATA		

7. DESCRIZIONE:

Utilizzo corretto del letto

Il letto da degenza ARPA II è un dispositivo medico di classe I che può essere utilizzato da tutti i pazienti lungodegenti.

Il letto ha una struttura portante con rete metallica, schienale reclinabile e sollevatore per i piedi. Un attuatore elettrico consente di movimentare, tramite una semplice pulsantiera, la testiera e la pediera in maniera contemporanea o alternata. Il letto è di colore beige, mentre le testate tubolari sono in ferro con pannelli in legno.

Questo letto è stato progettato per essere riutilizzato più volte. Seguire le istruzioni riportate nei capitoli:

- Pulizia / Disinfezione
- Manutenzione / Elenco di controllo per l'utilizzatore

Il letto da degenza ARPA II può essere utilizzato solo nelle condizioni descritte in questo manuale d'uso. Qualsiasi altro utilizzo non è da considerarsi corretto.

Materiali utilizzati

Il letto è costituito principalmente da profilati in acciaio, la cui superficie è ricoperta da un rivestimento in polvere di poliestere o da un rivestimento metallico zincato o cromato. La testiera e la pediera sono in legno o materiale affine e metallo.

Le superfici non sono nocive in caso di contatto con la pelle.



Materassi non compatibili possono costituire un pericolo.

Per individuare le corrette dimensioni del materasso contattare il rivenditore oppure scrivere a infotecnichewimed@movigroup.com

SPONDE non compatibili possono costituire un pericolo.

Usare solo le sponde compatibili indicate al capitolo "ACCESSORI".

Struttura

Il letto viene fornito smontato per essere trasportato in ogni abitazione. È composto da due pannelli in legno e metallo (testiera e pediera) e da un piano rete motorizzato.

Piano rete

Il piano rete è costituito da uno schienale regolabile, un elemento centrale fisso, un appoggia-gambe e un alza-ginocchia, questi ultimi entrambi regolabili. Tutte le regolazioni si eseguono tramite una pulsantiera.

8. ACCESSORI:

Di seguito vengono elencati gli accessori compatibili con i Letti Elettrici MOVI.

Cod. 15001006 – Sponde ribaltabili

Cod. 15009800 – Alzamalati da letto

Cod. 15009900 – Alzamalati con base smontabile

Compatibilità DIMENSIONE MATERASSO / MODELLO LETTO

I letti elettrici Arpa II sono compatibili con materassi singoli delle dimensioni di:
200 x 90 x 14 cm*

*(tolleranza per larghezza e profondità di -3 cm circa)

9. INSTALLAZIONE E MONTAGGIO/SMONTAGGIO:

Montaggio

Il dispositivo viene fornito parzialmente smontato per motivi di imballaggio e trasporto. Il letto è confezionato in un'unica scatola.

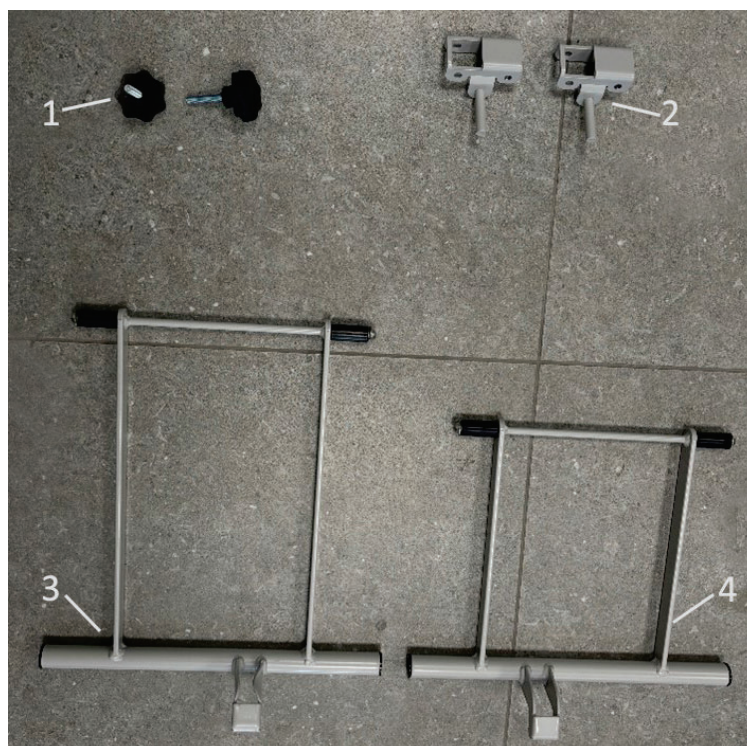
Si consiglia di fare eseguire il montaggio del dispositivo a un tecnico competente, in quanto sono necessari utensili specifici e un errore durante questa fase potrebbe causare la perdita di integrità del dispositivo con conseguenti rischi per chi lo utilizza.

1. Aprire il cartone e rimuovere tutti i componenti.
2. Sfilare la testiera / pediera che trovate sopra e sotto. Il piano rete è preassemblato nei due segmenti testa /piedi, piegato a libro nella confezione con le staffe per il montaggio motore fascettate coerentemente al lato di montaggio. Potete procedere al montaggio delle staffe prima di montare il letto.

Letto Elettrico Smontabile ARPA II

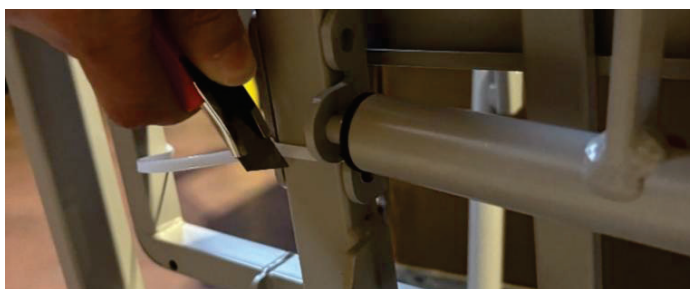
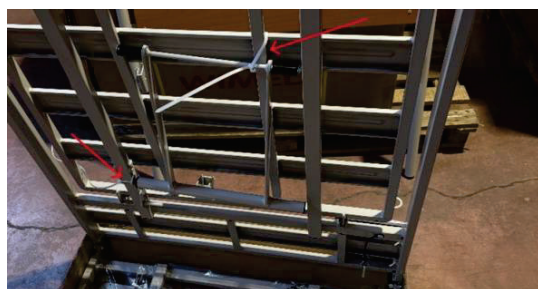
Nella confezione sono presenti le seguenti parti per il montaggio del piano rete:

1. Manopole a vite (M8) per il fissaggio del piano rete.
2. Blocchetti per il fissaggio delle staffe sul piano rete
3. Staffa lunga per l'inclinazione dello schienale
4. Staffa corta per l'inclinazione delle gambe



Montaggio delle staffe del piano rete

1. Le staffe sono fascettate al piano rete nel lato corretto di montaggio. Togliere le fascette.



2. Togliere il blocchetto che si trovava fascettato al piano rete e montarlo nella parte opposta



3. Avvicinare la staffa facendo attenzione che il perno cerchiato in rosso sia orientato verso la parte che si trova sotto al piano rete



4. Posizionare la staffa prima nel perno saldato (indicato nella parte sinistra dell'immagine) e successivamente, spingendo la staffa verso il lato superiore del piano rete, inserirlo sul perno del blocchetto removibile come indicato nella parte destra dell'immagine.

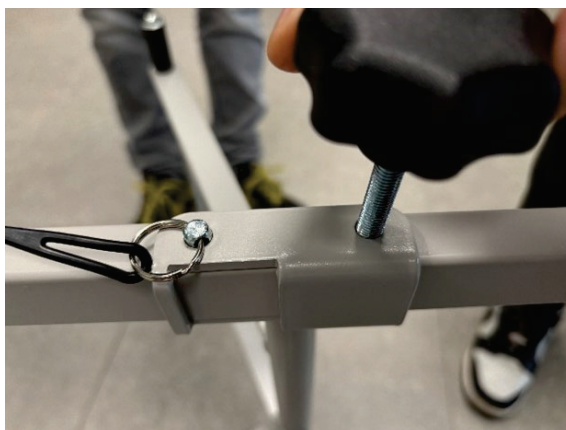
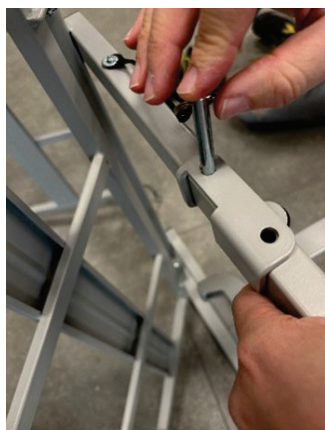


Letto Elettrico Smontabile ARPA II

5. Una volta infilato il perno anche nel blocchetto removibile, fare attenzione a posizionarlo in prossimità dei fori come mostrato nell'immagine (attenzione – il blocchetto deve essere montato dal lato superiore del piano rete).



6. Fissare il perno assicurato con un cordino nel foro più proximale e avvitare la manopola in dotazione nel foro accanto, come mostrato nelle immagini.



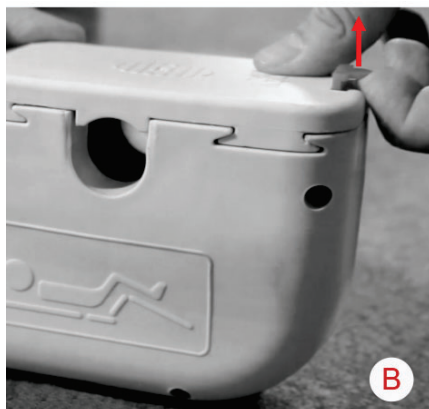
7. Ripetere l'operazione anche per il fissaggio dell'altra staffa presente nella sezione piedi.

Montaggio del motore

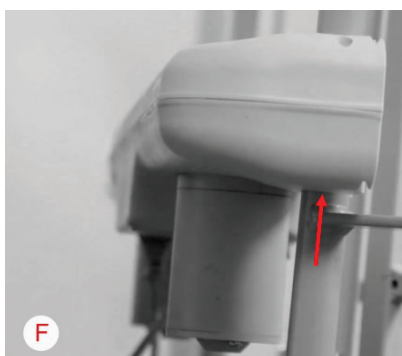
Disporre il motore (lato testiera e lato pedana) seguendo le indicazioni presenti sullo stesso. Figura B

Sollevare la levetta rossa presente alle estremità del motore.

Far scivolare il coperchio (lato testiera e lato pedana) in modo da scoprire la cavità del motore. Figure C e D



9. Posizionare il motore inserendo le due staffe a forma di uncino nella cavità del motore con una pressione decisa, posizionare poi i coperchi a scorrimento e chiudere le levette rosse di sicurezza. Figure E e F





Non danneggiare i cavi. Verificare che i cavi non siano ingarbugliati e che non rimangano impigliati nelle parti mobili del letto.



In caso di sostituzione di qualsiasi componente, assicurarsi sempre che i connettori elettrici siano inseriti correttamente nella centralina. Il letto funziona correttamente solo in questo modo.

Messa in funzione

Prima di ogni messa in funzione del letto, l'utilizzatore dovrà verificare che:

- L'alimentazione elettrica sia compatibile con il letto (230 Volt, 50 Hertz) .
- Il cavo di alimentazione sia collegato e posizionato in modo tale che non possa essere danneggiato.
- Il cavo di alimentazione, i cavi dei motori e il cavo della pulsantiera non vengano danneggiati dalle parti mobili del letto.
- Quando si effettuano le regolazioni, non siano presenti ostacoli come comodini, cavi di alimentazione o sedie.
- Tutte le funzioni di regolazione funzionino correttamente e siano state adeguatamente controllate.

Solo dopo avere compiuto tutte le operazioni qui elencate sarà possibile mettere in funzione il letto.

Requisiti del luogo di installazione:

- Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per consentire l'intera serie di regolazioni del letto. Non devono essere presenti altri oggetti o mobili vicino al letto.
- Una presa di alimentazione da 230 volt, correttamente installata, deve trovarsi il più possibile vicino al letto.
- In caso sia necessario utilizzare altri accessori (ad esempio, compressori, ecc.) , verificarne il corretto fissaggio e funzionamento. In particolare, assicurarsi che i cavi siano collegati in sicurezza. In caso di domande o di dubbi, contattare il produttore degli accessori.



Durante l'installazione del letto, prestare la massima attenzione ai seguenti aspetti per ridurre al minimo i possibili pericoli di incendio a causa di fattori esterni. Informare l'utilizzatore e il personale al riguardo!

- Utilizzare, per quanto possibile, solo materassi e biancheria non infiammabili.
- Non fumare nel letto in quanto non è garantito che non sussistano pericoli causati da strumenti per fumatori (quali accendini e fiammiferi) , a seconda dei materassi e della biancheria utilizzati.
- Utilizzare solo accessori elettrici (quali termocoperte) e apparecchi elettrici (quali lampade, radio, ecc.) in buone condizioni.
- Assicurarsi che questi apparecchi siano utilizzati solo per lo scopo a cui sono destinati e che non possano finire inavvertitamente sopra o sotto la biancheria (pericolo di surriscaldamento) .
- Evitare assolutamente l'utilizzo di prolunghe o collegamenti a prese multiple sotto il letto (pericolo di incendio dovuto alla penetrazione di liquidi) .
- Prolunghe e/o prese multiple non dovrebbero mai essere utilizzate.

Operazioni conclusive

Dopo aver montato il letto, eseguire un controllo, pulire e disinfettare il letto prima del primo utilizzo e prima di ogni riutilizzo, secondo quanto indicato nel capitolo "PULIZIA".

Dopo aver eseguito tutte le istruzioni descritte nei Capitoli precedenti, il letto può iniziare a essere utilizzato.

10. ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO:



Avvertenze speciali per la sicurezza

- Durante le regolazioni assicurarsi che nessuna parte del corpo di pazienti, utilizzatori e altre persone, soprattutto bambini, si trovi a rischio schiacciamento per evitare che rimanga impigliata o subisca lesioni.
- In caso di utilizzo di accessori sul letto elettrico, assicurarsi che tali accessori non possano schiacciare o tagliare con lati appuntiti il paziente e interferire durante la regolazione dello schienale e dell'appoggia-gambe. Se questa condizione non è garantita, l'utilizzatore non deve eseguire la regolazione dello schienale e dell'appoggia-gambe.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione e il cavo della pulsantiera non restino impigliati o non vengano danneggiati.

L'intera area del carrello (ciò che si trova al di sotto della struttura che sostiene il paziente) è considerata zona a **RISCHIO** a causa del **PERICOLO** di intrappolamento dovuto al movimento delle regolazioni verso l'alto e verso il basso.



Prima di ogni utilizzo del letto, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia tirato, schiacciato o danneggiato.

Durante le regolazioni, assicurarsi che non siano presenti ostacoli quali mobili o inclinazioni del soffitto, per evitare possibili danni.



Come per ogni apparecchio elettrico, nonostante il rispetto di tutti i valori prescritti, non è possibile escludere completamente delle interferenze con altri

dispositivi elettrici che si trovano nelle vicinanze (ad esempio, il ronzio della radio) . In questi rari casi, aumentare la distanza dell'apparecchio disturbato dal letto, oppure scollegarlo temporaneamente, e non utilizzare la stessa presa.

Pulsantiera

Le funzioni elettriche del letto vengono attivate da parte del paziente e dell'utilizzatore grazie a una pulsantiera.

- I motori elettrici sono attivati quando viene premuto il pulsante corrispondente.
- È possibile regolare diversi settori in entrambe le direzioni.
- La pulsantiera può essere fissata al letto nella posizione preferita mediante un gancio.
- Sulla pulsantiera è presente il pulsante Nurse Lock per bloccare i comandi o per sbloccarli tramite un'apposita chiavetta.
- Il cavo a spirale consente libertà di movimento.

PULSANTIERA



NURSE LOCK

Utilizzo della pulsantiera

Regolazione dello schienale

Premere questo pulsante per modificare l'angolo di inclinazione dello schienale.



Regolazione dell'appoggia-gambe

Premere questo pulsante per modificare l'angolo di inclinazione dell'appoggia-gambe.

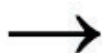


Regolazione dello schienale e dell'appoggia-gambe

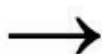
Premere questo pulsante per modificare simultaneamente l'angolo di inclinazione dello schienale e dell'appoggia-gambe.



LETTO SBLOCCATO



LETTO BLOCCATO



NURSE LOCK



CHIAVETTA PER
SBLOCCO NURSE
LOCK

Sponde e materassi compatibili con il letto

Le sponde e i materassi compatibili con il letto devono presentare le seguenti caratteristiche:

- Lo spazio tra il pannello della testiera e la sponda laterale adiacente deve essere minore di 6 cm.
- Lo spazio tra il pannello della pediera e la sponda laterale adiacente deve essere minore di 6 cm e maggiore di 32 cm.
- La lunghezza della parte superiore della sponda laterale deve essere superiore al 50% della lunghezza della base di sostegno del materasso.
- Le aperture delle sponde devono essere minori di 12 cm.

- La distanza verticale tra il bordo superiore della sponda laterale e il materasso non compresso deve essere superiore a 220 mm.
- La distanza tra la base di sostegno del materasso e il punto più basso della sponda laterale all'esterno del sistema di aggancio deve essere minore di 6 cm.
- La distanza tra la base di sostegno del materasso e il punto più basso della sponda laterale all'interno del sistema di aggancio deve essere minore di 12 cm.



Sponde e materassi che non rispettano tali parametri non possono definirsi a norma e dunque non possono essere montati su questo letto. In caso di mancato rispetto di queste norme di sicurezza, esiste l'eventuale pericolo che il paziente rimanga incastrato nelle sponde o che cada dal letto in caso di un'eccessiva apertura tra le sponde dovuta a danni, oppure in caso le sponde non siano adatte per il letto elettrico o non siano state montate e inserite correttamente. Il letto non deve essere utilizzato da pazienti sotto i 12 anni di età o da pazienti con dimensioni del corpo mediamente equivalente a un bambino di 12 anni o più piccolo.



Movi S.P.A declina qualsiasi responsabilità per danni provocati da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.

11. CONTROINDICAZIONI E COMPLICAZIONI:

CONTROINDICAZIONI

L'utilizzo dei Letti Elettrici MOVI non è indicato a:

- Bambini di età inferiore ai 12 anni
- Pazienti con dimensioni del corpo mediamente equivalenti a un bambino di 12 anni o più piccolo
- Tutti coloro che non sono espressamente indicati nella Destinazione D'uso
- Il letto non è destinato all'uso da parte di pazienti psichiatrici.
- Il letto non deve essere utilizzato da persone irrequiete (spasmi) o in stato confusionale, a meno che non sia stata eseguita e accettata una valutazione del rischio da parte di un professionista.
- Il letto non deve essere, in nessun caso, utilizzato con materassi di misure differenti da quelle indicate nel Capitolo 8 "ACCESSORI". In caso di dubbi contattare il rivenditore o scrivere a infotecnichewimed@movigroup.com

COMPLICAZIONI

Non vi sono attualmente complicazioni derivanti dall'utilizzo di questi dispositivi medici

12. PULIZIA E DISINFEZIONE:

La pulizia e la disinfezione sono aspetti fondamentali. In generale, una pulizia regolare del letto in caso di utilizzo da parte di un singolo paziente è sufficiente in termini di igiene. È necessario disinfettare il telaio del letto in caso di contaminazione visibile con materiali infettivi o potenzialmente contagiosi (ad esempio, sangue, urina, pus, ecc.) o in caso di patologie infettive su richiesta del medico.

Ogni volta che il letto viene utilizzato da un nuovo paziente, deve essere obbligatoriamente pulito e disinfettato con uno strofinamento accurato!



Prima di iniziare le operazioni di pulizia:

- **Rimuovere la spina dalla presa e assicurarsi che non entri in contatto con acqua o disinfettante.**
- **Assicurarsi che tutte le spine siano collegate correttamente.**
- **Nessuno dei componenti elettrici deve risultare danneggiato esternamente per evitare penetrazioni di acqua o disinfettanti liquidi che potrebbero provocare malfunzionamenti o danni ai componenti elettrici.**
- **I componenti elettrici non devono essere sottoposti a getti d'acqua, pulitori ad alta pressione o simili! La pulizia dev'essere eseguita con un panno umido.**
- **Prima di utilizzare nuovamente il letto, asciugare e soffiare sulla spina elettrica per evitare che rimanga dell'umidità residua nei contatti elettrici.**

In caso di mancato rispetto di queste norme, non è possibile escludere gravi danni al letto con le relative conseguenze!

Programma di pulizia e disinfezione:

- **Togliere la biancheria dal letto e portarla al lavaggio**
- **Pulire tutte le superfici inclusa la rete a doghe e la superficie di degenza con inserti in plastica, i cavi e la pulsantiera con un detergente non aggressivo ed ecologico.**
- **Il letto deve essere disinfettato per strofinamento con un disinfettante**

approvato per uso ospedaliero, soprattutto nel caso di contaminazione visibile del letto con materiale potenzialmente infettivo o contagioso. Lo stesso vale per tutti i letti nei reparti di cura intensiva e di malattie infettive.

NOTA: la disinfezione continua è necessaria solo in caso di pazienti portatori di agenti patogeni pluriresistenti all'interno di una struttura ospedaliera.

Addestramento degli utilizzatori e del personale specializzato

Per garantire una corretta procedura di pulizia e disinfezione, si consiglia di istruire in modo appropriato tutti gli utilizzatori e il personale specializzato coinvolti. Devono essere rispettati i seguenti punti:

- Assicurarsi che il letto non venga sporcato o contaminato durante il trasporto al domicilio del paziente.
- In caso di smontaggio del letto è necessario immediatamente pulirlo e disinfettarlo per strofinamento. Il personale specializzato deve essere informato sulle particolarità che caratterizzano il procedimento di pulizia e disinfezione ed eseguire il trattamento necessario correttamente.
- Per questa operazione il personale specializzato deve essere provvisto di grembiuli e guanti monouso impermeabili.
- Per il trattamento devono essere utilizzati solo panni puliti che vanno poi portati al lavaggio.
- In seguito al trattamento e prima di abbandonare il posto, il personale specializzato deve disinfettarsi le mani, prima di partire per il luogo di utilizzo successivo.

La pulizia diretta del letto sul posto ha il vantaggio che né il letto né alcuna delle sue parti possono “sporcare” quando vengono successivamente trasportati nello stesso veicolo insieme ad altri letti puliti. In questo modo si previene la diffusione di germi potenzialmente contagiosi che possono trovarsi nel telaio del letto. Se i letti non vengono riutilizzati immediatamente, devono essere conservati con una copertura che protegga da polvere e contaminazioni accidentali.

Detergenti e disinfettanti

Rispettare le seguenti raccomandazioni per mantenere il più a lungo possibile le funzionalità di questo letto:

- Tutte le superfici devono essere integre ed eventuali danni devono essere immediatamente eliminati.
- Si consiglia di utilizzare un metodo di disinfezione (umido) per strofinamento. Il detergente non deve essere aggressivo ma ecologico. In generale può essere utilizzato un detergente di uso domestico.
- Per la pulizia e la disinfezione delle parti in metallo verniciato, utilizzare un panno umido impregnato di detergente non aggressivo per uso domestico.
- Nonostante la buona resistenza meccanica del letto, è necessario eliminare graffi e ammaccature presenti sulla verniciatura con speciali kit di riparazione al fine di evitare la penetrazione di umidità.



Non utilizzare mai prodotti di pulizia abrasivi né detergenti per l'acciaio inossidabile che contengono solventi o tamponi detergenti per evitare danni alla superficie del letto.



Nota: i disinfettanti a base di aldeidi normalmente hanno un ampio spettro di azione e sono ecologici. Tuttavia hanno un potenziale allergizzante e irritante. I preparati a base di glucoprotamina non presentano questo problema e sono molto efficaci, sebbene siano generalmente costosi. I disinfettanti a base di composti a scissione di cloro possono avere un effetto corrosivo su metalli, plastica, gomma o altri materiali in caso di contatto prolungato o ad alte concentrazioni. Inoltre questi prodotti sono irritanti per le mucose e non presentano una grande resistenza ambientale.

Come utilizzare i disinfettanti

- Prestare attenzione al corretto dosaggio! Si consiglia di utilizzare un erogatore automatico.
- Preparare sempre la soluzione con acqua fredda per evitare la formazione di vapori che potrebbero irritare le mucose.
- Indossare guanti per evitare il contatto diretto con la pelle.
- Non conservare la soluzione di disinfettante in flaconi o contenitori aperti. Chiuderli sempre!
- Utilizzare flaconi con erogatore a pompetta per inumidire i panni.
- Arieggiare il locale dopo la disinfezione.
- Eseguire la disinfezione per strofinamento e non spruzzando il disinfettante in quantità abbondante con il rischio di inalarlo.
- Per questo motivo lo strofinamento è molto importante.
- Non utilizzare alcol per grandi superfici.

13. MANUTENZIONE:

Normativa

I proprietari dei letti da degenza, in conformità con la normativa vigente, sono tenuti a garantire le condizioni di sicurezza dei dispositivi medici durante il loro impiego. A tal fine è necessario eseguire regolarmente interventi di controllo e manutenzione.

La durata di vita del prodotto può variare in base alla sua corretta manutenzione. La vita utile del dispositivo termina in presenza di usura o rottura di componenti del dispositivo non sostituibili.



In seguito a ripetute operazioni di trasporto, montaggio, smontaggio, utilizzo errato e impiego per un lungo periodo di tempo, non è da escludere che si possano verificare danni, difetti e usura. Questi problemi possono rappresentare un pericolo per la sicurezza se non vengono riconosciuti e risolti in tempo!

Pertanto è necessario che sia il proprietario che l'utilizzatore seguano le norme di sicurezza per dispositivi medici ed eseguano controlli regolari per verificare il corretto funzionamento del letto.

Informare l'utilizzatore sulla necessità di questi controlli.

Responsabilità dell'utilizzatore

In aggiunta ai controlli regolari da parte del personale specializzato, anche gli utilizzatori normali (quali personale infermieristico, assistenti, ecc.) devono eseguire controlli sia visivi che funzionali prima di ogni utilizzo e a intervalli regolari.

Raccomandazione: controllare tutti i componenti meccanici ed elettrici una volta al mese. Inoltre, controllare il cavo di alimentazione e il cavo della pulsantiera dopo ogni sollecitazione meccanica e dopo ogni spostamento. Consultare l'elenco di controllo nella pagina seguente.

Elenco di controllo per l'utilizzatore

Controllo		ok	non ok	Descrizione del problema
Controllo visivo dei componenti elettrici				
Cavo della pulsantiera	Possibili danni, collegamento del cavo			
Cavo di alimentazione	Possibili danni, collegamento del cavo			
Pulsantiera	Possibili danni			
Controllo visivo dei componenti meccanici				

Letto Elettrico Smontabile ARPA II

Controllo		ok	non ok	Descrizione del problema
Alza-malati e relativi alloggiamenti	Possibili danni, deformazioni			
Telaio del letto	Possibili danni, deformazioni			
Doghe in metallo	Possibili danni, scheggiature			
Testiera e pediera in legno	Possibili danni, scheggiature			
Piano rete	Possibili danni, deformazioni			
Sponde in metallo	Possibili danni, scheggiature			
Controllo funzionale dei componenti elettrici				
Pulsantiera	Test funzionamento corretto			
Controllo funzionale dei componenti meccanici				
Discesa di emergenza schienale	Test secondo istruzioni per l'uso			
Sponde	Meccanismo di blocco e sblocco			
Alza-ginocchia	Meccanismo e fissaggio			
Accessori (es. maniglia alza-malati)	Possibili danni, fissaggio			
Firma responsabile del controllo:	Risultato del controllo:			Data:



Se si ritiene che siano presenti danni o problemi funzionali, il letto non deve essere assolutamente utilizzato e deve essere scollegato dall'impianto elettrico finché i componenti danneggiati non siano stati sostituiti o riparati!

Per la sostituzione e la riparazione dei componenti danneggiati, contattare il proprietario del letto, il fabbricante o il rivenditore autorizzato.

Responsabilità del proprietario

Il proprietario di questo letto da degenza è tenuto a eseguire regolarmente dei test in caso di ogni nuovo montaggio, di ogni manutenzione e nel corso del normale utilizzo per garantire la sicurezza di questo letto.

- Questi test devono essere verificati nel corso degli interventi di manutenzione regolare a seconda delle condizioni di utilizzo.
- I test funzionali, la valutazione e la documentazione dei risultati dei controlli devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato a conoscenza dei modi e delle condizioni necessari per condurre i test.
- La valutazione e la certificazione dei risultati possono essere eseguiti unicamente da elettricisti specializzati con conoscenze mediche e tecniche.
- I controlli devono essere eseguiti in base alla sequenza seguente :

1. Controlli visivi

2. Misurazione elettriche

3. Test di funzionalità

Frequenza dei controlli:

Come regola generale, si raccomanda di eseguire un controllo almeno una volta all'anno.

Parti di ricambio

Le parti di ricambio sono disponibili indicando il modello del letto, il codice articolo e il numero di lotto. Le informazioni necessarie si trovano sull'etichetta del prodotto applicata sul letto (vedere pagina 31 del presente manuale) , in particolare:

"REF"	Codice articolo
"LOT"	Numero di lotto



Movi Spa - Divisione Wimed non garantisce il funzionamento e la sicurezza del letto in caso di utilizzo di componenti non originali.

Sostituzione di componenti elettrici

Pericolo di vita a causa di folgorazione elettrica



Prima di iniziare l'intervento, rimuovere la spina dalla presa! Gli interventi sugli apparecchi elettrici devono essere eseguiti dal servizio di assistenza specializzata, dal fabbricante o da elettricisti specializzati e abilitati, in conformità con le norme vigenti.



Eseguire lo smontaggio del sistema di funzionamento solo in posizione orizzontale per evitare il pericolo di schiacciamento a causa della caduta di oggetti dal piano rete. I componenti di trasmissione non necessitano di manutenzione e non possono essere aperti. In caso di malfunzionamento, il componente in questione deve essere interamente sostituito.

Eliminazione dei difetti

Se durante l'utilizzo si presentano delle anomalie, è necessario contattare il personale qualificato del proprietario addetto alla manutenzione e la riparazione del letto, il fabbricante o il rivenditore autorizzato.

L'utilizzatore non deve in alcun caso tentare di eliminare i malfunzionamenti che si verificano all'apparecchiatura elettrica!

Pericolo di vita a causa di folgorazione elettrica



Qualsiasi intervento all'apparecchiatura elettrica deve essere eseguito unicamente dal servizio di assistenza e riparazione qualificato, dal fabbricante o da elettricisti qualificati e abilitati, in conformità con le normative vigenti.

14. RICAMBI:

I ricambi originali Movi sono garantiti per un (1) anno a decorrere dalla data di ricezione del ricambio stesso.

Le informazioni necessarie si trovano sull'etichetta del prodotto applicata sul letto (vedere punto 6 del presente manuale).

Le parti di ricambio sono disponibili indicando il modello del letto, il codice articolo e il numero di lotto.

"REF"	Codice articolo
"LOT"	Numero di lotto



Movi Spa - Divisione Wimed non garantisce il funzionamento e la sicurezza del letto in caso di utilizzo di componenti non originali.

15. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

La tabella riportata qui sotto può contribuire a risolvere gli eventuali problemi e difetti:

Problema	Possibili cause	Soluzione
La pulsantiera e/o la centralina non funzionano	- Cavo di alimentazione non collegato - Presa non sotto tensione - Spina della pulsantiera non inserita correttamente - Parti difettose	- Collegare il cavo di alimentazione - Controllare la presa/il portafusibili - Controllare tutti i collegamenti - Informare il proprietario e richiedere una riparazione
Premendo i pulsanti, i movimenti sono attivati solo per un breve periodo di tempo	- Peso eccessivo sul letto - Il letto urta contro un ostacolo	- Diminuire il carico - Rimuovere l'ostacolo
Movimento in un'unica direzione	- Pulsantiera o centralina difettosa	- Informare il proprietario e richiedere una riparazione
Funzione incoerente con l'indicazione sulla pulsantiera	- Connettori motore invertiti	- Informare il proprietario e richiedere una riparazione
I movimenti si arrestano immediatamente dopo un tempo di regolazione più lungo	- Attivazione dell'interruttore di circuito del trasformatore	- Lasciare in pausa il sistema consentendone il raffreddamento per circa 20-30 minuti

16. SMALTIMENTO:

Vi invitiamo a contribuire alla salvaguardia dell'ambiente osservando le disposizioni nazionali e/o locali riguardanti la raccolta differenziata. Per lo smaltimento dei materiali rivolgersi alle autorità comunali preposte allo smaltimento che lo riceveranno gratuitamente, o in alternativa al rivenditore locale. La corretta osservanza di queste norme contribuisce a risparmiare preziose risorse e a evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente. Lo smaltimento abusivo di tali rifiuti prevede sanzioni in base alla normativa vigente.

In caso di riconosciuta contaminazione del dispositivo, igienizzare prima dello smaltimento o smaltire come rifiuto speciale.

Le componenti elettriche devono essere smaltite secondo la direttiva RAEE attualmente in vigore.

17. SPECIFICHE TECNICHE:

Portata utente	135 kg
Carico massimo	180 kg
Larghezza massimo ingombro	87 cm
Lunghezza massimo ingombro	200 cm
Altezza rete da terra	48 cm
Materiale rete	metallo
Materiale struttura portante	metallo
Temperatura di stoccaggio	-30°/+60*
Umidità relativa di stoccaggio	50%/70%
Temperatura ambientale di funzionamento	0°/+40°
Umidità relativa di funzionamento	20%/90%
Pressione atmosferica	700/1060 hPa

18. RECLAMI E INCIDENTI:

Per segnalare un reclamo inviare una mail a:
regulatory@movigroup.com

Per segnalare un incidente inviare una mail a:
qualityeregulatory@pec.movigroup.com

19. CERTIFICATO DI GARANZIA:

La Garanzia copre, in tutta la Comunità Europea, per 24 mesi dalla data di acquisto, i difetti di fabbricazione del prodotto. Tentativi di riparazione, interventi effettuati da parte di personale non autorizzato, danni causati da eventi accidentali, negligenza o uso non conforme a quanto specificato nelle istruzioni d'uso o la mancata manutenzione prevista dalle istruzioni d'uso non sono coperti dalla garanzia.

L'articolo difettoso dovrà essere sempre accompagnato dallo scontrino fiscale o dalla fattura o di altra evidenza analoga comprovante la data di acquisto e da una breve descrizione del difetto riscontrato.

Durante il periodo di Garanzia il suo Rivenditore di fiducia provvederà ad applicare i termini di garanzia come previsto dal vigente Codice del Consumo, modificato dal DECRETO LEGISLATIVO 4 novembre 2021, n. 170 e suoi successivi aggiornamenti.

Riparazioni in Garanzia (24 mesi post- vendita)

Le richieste per intervento su apparecchiature guaste dovranno essere inviate al seguente recapito a mezzo fax o e-mail:

MOVI S.p.A. – Divisione Wimed Servizio Assistenza Tecnica

via Dione Cassio, 15

20138 MILANO

T.: 02 50905411-281 F.: 02 50905217 e-mail: satwimed@movigroup.com

Le richieste inoltrate dovranno riportare la tipologia, il modello il cod. articolo, lotto e /o numero di serie(ove presente) del dispositivo oggetto di guasto.

Le apparecchiature che necessitano di manutenzione dovranno essere inviate, previo accordo con il servizio tecnico di Movi, al precedente indirizzo e corredate di regolare documento di trasporto e dichiarazione di avvenuta decontaminazione.

Esenzioni di Garanzia

Gli interventi per riparazione resisi necessari a seguito delle seguenti cause non sono coperti da garanzia:

- Uso improprio (esempio: traumi meccanici, utilizzo diverso da quello per cui è stato realizzato il dispositivo acquistato ed fuori dalle indicazioni precisate sulla scheda tecnica del dispositivo);
- Negligenza o abusi, atti dolosi;
- Catastrofi, eventi naturali (alluvioni, terremoti, fulmini, incendi);
- Riparazioni ed interventi eseguiti da personale non autorizzato dalla sottoscritta Movi S.p.A.;
- Modifiche tecniche non eseguite dal servizio tecnico della sottoscritta Movi S.p.A.;
- Guasti che coinvolgono parti usurabili (es. parti in gomma, cuscini, freni, ...).

Riparazione fuori Garanzia (24 mesi)

La richiesta di riparazione di un dispositivo fuori garanzia deve essere effettuata attraverso gli opportuni canali.

Nel caso la riparazione fosse effettuabile, a seguito della firma del preventivo il dispositivo verrà riparato. I Ricambi hanno una garanzia di un (1) anno dalla data di ricezione.

MANUALE D'USO ORIGINALE

Letto Elettrico Smontabile ARPA II

Cod. 15000097/N

Rev.2 12/11/2025



WIMED

TECNOLOGIE MEDICALI

Movi SpA

Via Dione Cassio 15, Milano

www.movigroup.com

infotecnichewimed@movigroup.com